



Česká televize

Česká televize

29/12/10



1089675

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ LICENCE A UMOŽNĚNÍ NATÁČENÍ

uzavřená podle § 2358 a násl. a 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“), mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Na Hřebenech II 1132/4

140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená Mgr. Viktorem Průšou, manažerem realizace

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

Dejvické divadlo, o.p.s.

IČO: 27157806, DIČ: CZ27157806, PLÁTCE DPH: NE

se sídlem: Zelená 1084/15a, PSČ 160 00, Praha 6

zapsána: dne 1.7.2004 v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. O 333

zastoupena: MgA. Evou Kejkrtovou Měřičkovou, ředitelkou

bankovní spojení: Komerční banka a.s., Praha 6

číslo účtu: 51-2582010207/0100

(dále jen „Divadlo“);

ČT a Divadlo se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je vymezení podmínek pro užití a pořízení zvukově obrazového záznamu divadelního představení s názvem „Vzkříšení“ (dále jen „představení“).

Natáčení se uskuteční ve dnech 1.9.2018 a 2.9.2018 v Dejvickém divadle. ČT předpokládá, že představení konané dne 2.9.2018 bude vysílat přímým přenosem.

Stopáž přímého přenosu: 135 minut (+/- 3 minuty).

Výsledná stopáž záznamu představení: 115 minut,

Divadelní režie: Michal Vajdička

Režie TV zpracování: Ondřej Kepka

2. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

2.1 Práva a povinnosti Divadla:

- a) Divadlo umožní instalaci techniky a zajistí potřebné podmínky pro natáčení představení v následujících termínech:
- 1.9.2018
10:00 hod. – 15:00 hod. instalace tv. techniky a svícení, vč. pauzy na oběd (od 10:00 hod. za přítomnosti divadelních techniků a osvětlovačů, od 11:00 hod. za přítomnosti zvukaře)
15:00 hod. – 18:00 hod. zkouška (v kostýmech bez líčení)
19:30 hod. – 22:00 hod. natáčení představení s diváky
2. 9. 2018
17:00 hod. nástup pracovníků ČT
20:00 hod. – 22:30 hod. natáčení představení, přímý přenos
do 24:00 hod. likvidace televizní techniky
- b) Divadlo se zavazuje zajistit potřebný provoz pro realizaci zkoušek a záznam představení v termínech uvedených v písm. a) včetně účasti všech účinkujících (i externích). Divadlo dále umožní připojení výstupu ze zvukové režie a dodá ČT smíchaný zvuk po dohodě se zvukařem ČT, ev. na požádání dodá scénickou hudbu z představení na nosiči požadovaném ČT.
- c) V době natáčení zajistí Divadlo požární asistenci.
- d) Divadlo zajistí připojení osvětlovací a další techniky na rozvodnu divadla.
- e) Divadlo se zavazuje neprodávat vstupenky na místa obsazená televizní technikou dle požadavků specifikovaných vedoucím produkce ČT nejpozději do 15.5.2018.
- f) Divadlo dodá ČT nejpozději do 25.6.2018 hudební sestavu obsahující seznam použité hudby s uvedením výrobce, názvů skladeb, přesné délky každé užití hudební nahrávky, jmen a příjmení autorů hudby a textu a interpretů, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném mu ČT a seznam zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům, pokud budou v představení užity, a u každého uvede název a druh snímku, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména a příjmení umělců a názvy uměleckých souborů a užitou stopáž, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném mu ČT. Pokud bude výše uvedená dokumentace neúplná nebo věcně nesprávná, má ČT právo na úhradu smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč.
- g) Divadlo prohlašuje, že je výrobcem zvukového záznamu užitého v představení, který není obchodním snímkem ve smyslu předchozího ustanovení.
- h) Divadlo poskytuje ČT **bezúplatně** výhradní oprávnění k zaznamenání a užití zvukového záznamu (nebo jeho části) užitého jako složka představení při užití zvukově obrazového záznamu představení, a to i po jeho zpracování či jiné změně, bez omezení územního, časového, technologického a množstvího následujícími způsoby užití:
- a) rozmnožováním (§13 AZ)

- b) rozšiřováním originálu nebo rozmnoženiny (§14 AZ)
- c) pronájmem originálu nebo rozmnoženiny (§ 15 AZ)
- d) půjčováním originálu nebo rozmnoženiny (§ 16 AZ a § 12 odst. 5 AZ)
- e) sdělováním veřejnosti dle § 18 a násl. AZ (s výjimkou kolektivně spravovaných práv, tj. kabelového přenosu televizního vysílání dle § 22 odst. 2 AZ a provozováním televizního vysílání dle §23 AZ), a to zejména:
 - ea) vysíláním televizí (§ 21 AZ)
 - eb) přenosem televizního vysílání (§ 22 odst. 1 AZ)
 - ec) živým provozováním a jeho přenosem (§ 19 Z)
 - ed) provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ)
 - ee) zpřístupňováním způsobem, že kdokoli může mít k němu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby, zejména počítačovou nebo obdobnou sítí, včetně užití způsobem video on demand nebo prostřednictvím mobilních sítí (§ 18 odst. 2 AZ).

Výše uvedené oprávnění je pro účetní a daňové účely oceněno částkou ve výši 1.000,- Kč, tato částka není předmětem úhrady.

- i) Divadlo se zavazuje seznámit diváky při prodeji vstupenek, nejpozději však před začátkem natáčeného představení se skutečností, že představení se natáčí a záznam představení bude užit ČT, zejména vysílán.

2.2 ČT se zavazuje:

- a) pořídit zvukově obrazový záznam představení vlastním jménem a na vlastní náklady;
- b) pořídit zvukově obrazový záznam pořadu vlastním jménem a na vlastní náklady;
- c) zajistit a uhradit parkování pro vozy ČT v místě natáčení;
- d) vymezit na základě technické obhlídky natáčecích míst manipulační prostor pro potřebu TV techniky a pohyb obsluhy kamer, světel apod., a nejpozději do 15.5.2018 předat vymezený prostor Divadlu; smluvní strany konstatují, že povinnost ČT dle tohoto písmena byla před podpisem smlouvy splněna;
- e) vyplatit za užití uměleckých výkonů dle této smlouvy výkonným umělcům odměny přímo na základě smluv uzavřených mezi nimi a ČT;
- f) zajistit všechna potřebná svolení a licence od všech autorů, včetně autorů divadelní scénické hudby, jež zpravidla zastupuje DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura o. s., výkonných umělců a ostatních nositelů práv zúčastněných na představení k užití jejich děl, uměleckých výkonů a dalších předmětů ochrany podle této smlouvy a uhradit jim příslušné odměny.

vynaložených nákladů ani na jakoukoliv jinou finanční či nefinanční kompenzaci vůči druhé straně.

3. UŽITÍ ZÁZNAMU PŘEDSTAVENÍ

- 1.1 ČT je oprávněna užívat zvukově obrazový záznam představení v rozsahu, v jakém nabyla licenci k užití od jednotlivých nositelů práv.
- 1.2 Divadlo bere na vědomí, že není nositelem práv ani nositelem oprávnění k výkonu práva užít záznam představení.
- 1.3 Divadlo obdrží pro své interní účely od ČT 1 rozmnoženinu záznamu představení na nosiči DVD za předpokladu, že uzavřením smluv dle odst. 2.1 a 2.2 ČT získá oprávnění k rozmnožování a rozšiřování zvukově obrazového záznamu představení.

4. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 2.1 Veškerý natočený materiál bude uložen v ČT a bude s ním nakládáno dle rozhodnutí ČT. Materiál natočený v souvislosti s natáčením pořadu, který nebude ze strany ČT v pořadu použit, může být použit k výrobě pořadu jiného, přičemž se na něj vztahují ustanovení této smlouvy přiměřeně, zejména rozsah licence je shodný s rozsahem licence poskytovaným k pořadu.
- 2.2 V závěrečných titulcích pořadu bude uveden titulek: „Vyrobeno ve spolupráci s Dejvickým divadlem“. Vedle označení © bude uvedena ČT s rokem prvního veřejného uvedení.
- 2.3 Divadlo se zavazuje zajistit organizaci představení (včetně pódiové části) v souladu s právními předpisy, zejm. zákonem č. 231/2001 Sb., o rozhlasovém a televizním vysílání, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na výžádání, ve znění pozdějších předpisů, a dále s Kodexem ČT přístupným na jejich webových stránkách na adrese www.ceskatelevize.cz. ČT je oprávněna za každý případ porušení tohoto odstavce smlouvy požadovat smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč.
- 2.4 Divadlo se zavazuje prezentovat ČT jako partnera a vysílatele představení při veškerých součástech propagační kampaně, a to uveřejněním loga ČT a uvedením skutečnosti, že přímý přenos představení bude vysílán v ČT včetně uveřejnění v programu Divadla, že představení konané dne 2.9.2018 je vyhrazeno pro přímý přenos na programu ČT Art. Umístění loga ČT na propagačních materiálech (včetně pozvánek a vstupenek na představení) a v místě konání představení podléhá schválení odpovědného pracovníka divize ČT Marketing a nová média. V případě, že představení bude mít samostatnou webovou stránku, zavazuje se Divadlo uvést logo ČT a odkaz na oficiální webovou stránku ČT. Divadlo se dále zavazuje umístit logo ČT v místě konání představení.
- 2.5 Divadlo není oprávněno bez předchozího písemného souhlasu úseku ČT Komunikace a PR (pressct@ceskatelevize.cz) vykonávat jakékoli PR a promotion k pořadu a dále sdělovat jakékoli informace o pořadu a o průběhu jeho realizace, v případě elektronických sociálních sítí uvedený souhlas vydává odd. ČT Podpora systému nových médií. Pokud bude Divadlo v souladu s předchozí větou propagovat

pořad a/nebo sdělovat informace o pořadu na elektronických sociálních sítích, sdělí ČT administrátorské (tj. s nejvyšším oprávněním) přístupové údaje k účtům obsahujícím informace o pořadu a bude s ČT (odd. Podpora systému nových médií) koordinovat svou činnost vkládání propagačního obsahu k pořadu, případně další úkony vedoucí k propagaci pořadu v uvedeném prostředí. Porušením tohoto odst. ze strany Divadla vznikne ČT právo na smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč, a to i opakovaně. Oprávnění Divadla vykonávat PR a promotion k představení za podmínek uvedených v odst. 4.4 není tímto odstavcem dotčeno.

- 2.6 Divadlo se zavazuje, že neposkytne práva k přímému přenosu či pořízení zvukově obrazového či obrazového záznamu představení třetí osobě s výjimkou záběrů pořízených pro zpravodajské účely.
- 2.7 Prezentace sponzorů či jakýchkoliv třetích právnických osob v pořadu je možná pouze v rozsahu a způsobem uvedeným ve smlouvě o sponzorování pořadu.
- 2.8 Pokud bude Divadlo v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro něj z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany Divadla. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění není ČT v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši.
- 2.9 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou za divizi ČT Výroba Jiří Merunka (jiri.merunka@ceskatelevize.cz) a za odd. ČT Podpora systému nových médií Pavel Souček (pavel.soucek@ceskatelevize.cz) nebo osoby jimi pověřené a za Divadlo Eva Kejkrtová Měříčková nebo osoba jí pověřená.
- 2.10 Divadlo tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. Divadlo se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Divadlo hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.

5. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 3.1 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.
- 3.2 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a zákonem č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (v této smlouvě jen „AZ“). Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 3.3 Smluvní strany se dohodly, že:

- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
 - b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
 - e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
 - f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
 - g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody v plné výši.
- 3.4 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 3.5 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 3.6 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu (např. zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů); a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že tato smlouva nepodléhá zákonné povinnosti uveřejnění. Za každé porušení povinnosti důvěrnosti dle tohoto odst. je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši 50.000,-Kč.

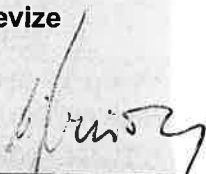
- 3.7 Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 3.8 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro Divadlo). Divadlo se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsalo a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

PŘÍLOHY:

Příloha č. 1: Všeobecné smluvní podmínky pro placení ceny plnění tuzemským plátcům DPH ze strany České televize (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy www.ceskatelevize.cz/smluvni-podminky)

Příloha č. 2: seznam techniky poskytnuté ze strany ČT pro výrobu pořadu

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize

Jméno: Mgr. Viktor Průša

Funkce: manažer realizace

Místo: Praha

Datum: 22-05-2018

Dejvické divadlo, o.p.s.

Jméno: MgA. Eva Kejrtová Měříčková

Funkce: ředitelka

Místo: Praha

Datum: 12.6.2018

DEJVICKÉ DIVADLO, o.p.s.
Zelená 1084/15a, 130 00 Praha 6
☎ 233 332 409, IČO: 27157806